

# SKY®

**NEW**

**ACS**

**DVGW**  
CERT

CEN EN 13828



DESIGN  
BREVETÉ  
SISTEMA  
PATENTADO

ANTI GOUTTE  
ANTI GOTEÓ

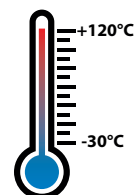
**EDS**  
SYSTÈME BREVETÉ  
SISTEMA PATENTADO

ANTIGEL  
ANTIHIELO

**PN 100**

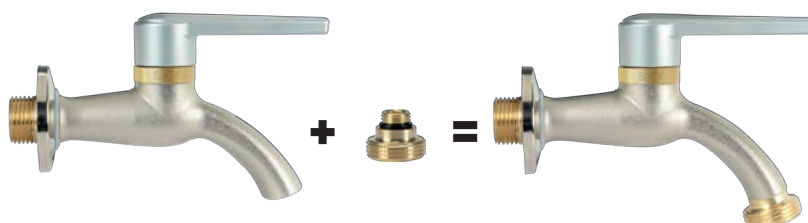
SYSTÈME  
AUTO NETTOYANT  
INTÉRIEUR

SISTEMA CON  
AUTOLAVADO  
INTERIOR



art. 1750

Robinet à sphère 1/2"  
Grifo de esfera 1/2"



A l'intérieur de la boîte, vous trouverez:

- 1 x M 3/4" Raccord Universel
- 1 x Clé plastique à dévisser le filtre en plastique
- 3 x filtres en plastique
- 2 x Joints en caoutchouc pour raccord d'arrosage
- 1 x manuel d'usage

En la envase encontrará:

- 1 x M 3/4" Racor Universal
- 1 x Llave en plástico para desenroscar el filtro en plástico
- 3 x filtros en plástico
- 2 x Juntas de goma para conector manguera
- 1 x manual de uso

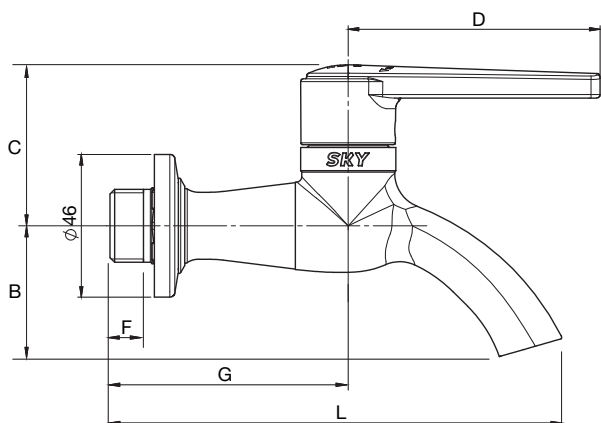


UNI EN ISO 9001: 2008



ISO 14001:2004

## DIMENSIONS / DIMENSIONES



### LISTE DE DETAILS: description/matériaux/traitements LISTA DE LOS ELEMENTOS: descripción/materiales/tratamientos

|                                           |                                                                                                       |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Corps<br>Cuerpo                           | CW617N (Pb ≤ 2,2%) 98/83/CE EAU POTABLE UBA list<br>CW617N (Pb ≤ 2,2%) 98/83/CE AGUA POTABLE UBA list |
| Filtre<br>Filtro                          | Plastique / Plástico                                                                                  |
| Joint torique<br>Junta torica             | EPDM Perox                                                                                            |
| Joint antifriccion<br>Junta anti-fricción | PTFE                                                                                                  |
| Joints tige<br>Juntas eje                 | PTFE                                                                                                  |
| Vis<br>Tornillo                           | AISI 316                                                                                              |
| Levier<br>Palanca                         | Levier en aluminium / Palanca de aluminio<br>Brass Version CW217N                                     |
| Tige<br>Eje                               | CW617N (Pb ≤ 2,2%) 98/83/CE EAU POTABLE UBA list<br>CW617N (Pb ≤ 2,2%) 98/83/CE AGUA POTABLE UBA list |
| Ecrou<br>Tornillo                         | CW617N                                                                                                |
| Capot<br>Capuchon                         | CW617N                                                                                                |
| Sièges<br>Asientos                        | PTFE                                                                                                  |
| Sphère<br>Bola                            | CW617N (Pb ≤ 2,2%) 98/83/CE EAU POTABLE UBA list<br>CW617N (Pb ≤ 2,2%) 98/83/CE AGUA POTABLE UBA list |

### TABLEAU GENERAL: dimensions du robinet par type et mesure TABLA GENERAL: dimensiones de la válvula por tipo y tamaño

|                                                   |      |  |  |  |  |  |
|---------------------------------------------------|------|--|--|--|--|--|
| Diamètre nominal mm<br>diámetro nominal mm        | 15   |  |  |  |  |  |
| Dimension gaz en pouces<br>tamaño gas en pulgadas | 1/2" |  |  |  |  |  |
| Ø D passage mm<br>Ø D paso mm                     | 10   |  |  |  |  |  |
| B mm                                              | 37   |  |  |  |  |  |
| C mm                                              | 47   |  |  |  |  |  |
| D mm                                              | 72   |  |  |  |  |  |
| F mm                                              | 12   |  |  |  |  |  |
| G mm                                              | 68   |  |  |  |  |  |
| L mm                                              | 129  |  |  |  |  |  |

### DISPONIBLE AVEC LES KITS SUIVANTS - ACESORIOS DISPONIBLES

Page 450 - Página 450



Art. K016G425



Art. K002G016



Art. K014G402

BLISTER



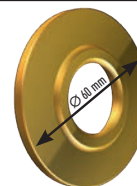
Art. K019G402

BLISTER



Art. K051G402

BLISTER



Kit Ø 60 mm



K023G204

K023N204

- Sky est un robinet à sphère innovant, avec un design d'avant-garde et doté du **système breveté anti-gel et anti-goutte EDS** (Double Siège Elastique).
- Style Italien, fabriqué en Italie.
- Sphère auto nettoyante pour éviter la stagnation de l'eau.
- La meilleure technologie est adaptée à la beauté de la forme.

Le système EDS permet d'éliminer l'eau résiduelle dans la sphère et par conséquent le risque de casses liées au gel. Pour informations plus détaillées voir manuel d'usage.

#### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES:

Limites de température: pour fluides de -30°C à +120°C  
Limites de pression: pour fluides PN 100

#### CARACTERISTIQUES PARTICULIERES:

Passage: réduit.  
Tige: anti-explosion.  
Joints latéraux: PTFE vierge à haute résistance.  
Étanchéité supérieure: **4 joints**  
1 joint PTFE – haute pression  
2 joints coniques anti-friction en PTFE  
1 joint torique Epdm Perox.

Finition: partie intérieure non nickelée en conformité avec les normes européennes futures sur l'eau potable.

Extrémités fileté: filets standard UNI ISO 228/1.

Organe de manœuvre: levier aluminium.

Tous les robinets sont testés 100% par un essai pneumatique à contrôle électronique.

- Sky es un grifo de esfera innovador, con un estilo vanguardista y dotado del **sistema patentado anti hielo y anti-goteo EDS** (Elastic Double Seat – Doble Asiento Elastico).
- Estilo italiano, fabricado en Italia.
- Bola con sistema de autolavado para evitare el estancamiento del agua.
- La mejor tecnología está adaptada a la belleza de la forma.

El sistema EDS elimina el agua residual en la esfera y en consecuencia, el riesgo de rotura asociada con la congelación. Para obtener información más detallada consulte el manual de uso.

#### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

Rango de temperatura: para fluidos de -30°C a +120°C  
Rango de presión: para fluidos PN 100

#### CARACTERÍSTICAS ESPECÍFICAS:

Paso: reducido.  
Eje: a prueba de explosión.  
Juntas laterales: PTFE virgen alta resistencia.  
Estanqueidad superior: **4 juntas**  
1 anillo PTFE  
2 juntas cónicas anti-fricción en PTFE  
1 junta tórica en Epdm Perox.

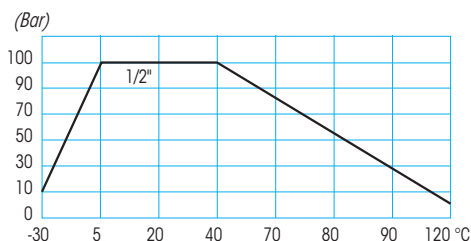
Acabado: la parte interior no está niquelada en conformidad con las futuras normas europeas para el agua potable.

Extremo roscado: rosca UNI ISO 228/1.

Organos de mando: palanca aluminio

Todas las válvulas son probadas al 100% según un procedimiento de estanqueidad neumática a control electrónico.

### DIAGRAMME PRESSION/TEMPERATURE - DIAGRAMA PRESIÓN/TEMPERATURA



Notes détaillées du diagramme pression/température et conseils d'utilisation, à la page 460

Para especificaciones sobre el diagrama presión temperatura y consejos de utilización, véase a la página 460

# SKY®

NEW

ACS

DVGW  
CERT

CEN EN 13828



DESIGN  
BREVETÉ  
SISTEMA  
PATENTADO

ANTI GOUTTE  
ANTI GOTEÓ

EDS  
SYSTÈME BREVETÉ  
SISTEMA PATENTADO

ANTIGEL  
ANTIHIELO

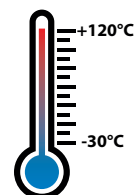
PN 100

SYSTÈME  
AUTO NETTOYANT  
INTÉRIEUR

LEVIER LAITON  
HAUTE RÉISTANCE

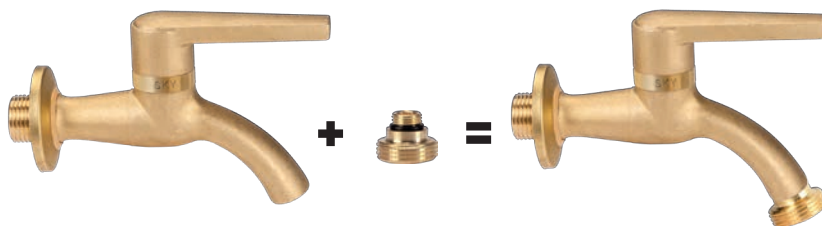
SISTEMA CON  
AUTOLAVADO  
INTERIOR

PALANCA LATÓN  
ALTA RESISTENCIA



art. 1750G

Robinet à sphère 1/2"  
Grifo de esfera 1/2"



A l'intérieur de la boîte, vous trouverez:

- 1 x M 3/4" Raccord Universel
- 1 x Clé plastique à dévisser le filtre en plastique
- 3 x filtres en plastique
- 2 x Joints en caoutchouc pour raccord d'arrosage
- 1 x manuel d'usage

En la envase encontrará:

- 1 x M 3/4" Racor Universal
- 1 x Llave en plástico para desenroscar el filtro en plástico
- 3 x filtros en plástico
- 2 x Juntas de goma para conector manguera
- 1 x manual de uso

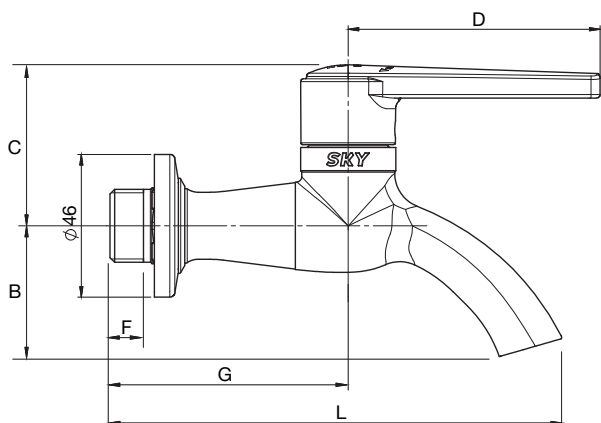


UNI EN ISO 9001: 2008



ISO 14001:2004

## DIMENSIONS / DIMENSIONES



### LISTE DE DETAILS: description/matériaux/traitements LISTA DE LOS ELEMENTOS: descripción/materiales/tratamientos

|                                           |                                                                                                       |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Corps<br>Cuerpo                           | CW617N (Pb ≤ 2,2%) 98/83/CE EAU POTABLE UBA list<br>CW617N (Pb ≤ 2,2%) 98/83/CE AGUA POTABLE UBA list |
| Filtre<br>Filtro                          | Plastique / Plástico                                                                                  |
| Joint torique<br>Junta torica             | EPDM Perox                                                                                            |
| Joint antifriccion<br>Junta anti-friccion | PTFE                                                                                                  |
| Joints tige<br>Juntas eje                 | PTFE                                                                                                  |
| Vis<br>Tornillo                           | AISI 316                                                                                              |
| Levier<br>Palanca                         | Levier en aluminium / Palanca de aluminio<br>Brass Version CW217N                                     |
| Tige<br>Eje                               | CW617N (Pb ≤ 2,2%) 98/83/CE EAU POTABLE UBA list<br>CW617N (Pb ≤ 2,2%) 98/83/CE AGUA POTABLE UBA list |
| Ecrou<br>Tornillo                         | CW617N                                                                                                |
| Capot<br>Capuchon                         | CW617N                                                                                                |
| Sièges<br>Asientos                        | PTFE                                                                                                  |
| Sphère<br>Bola                            | CW617N (Pb ≤ 2,2%) 98/83/CE EAU POTABLE UBA list<br>CW617N (Pb ≤ 2,2%) 98/83/CE AGUA POTABLE UBA list |

### TABLEAU GENERAL: dimensions du robinet par type et mesure TABLA GENERAL: dimensiones de la válvula por tipo y tamaño

|                                                   |      |  |  |  |  |  |
|---------------------------------------------------|------|--|--|--|--|--|
| Diamètre nominal mm<br>diámetro nominal mm        | 15   |  |  |  |  |  |
| Dimension gaz en pouces<br>tamaño gas en pulgadas | 1/2" |  |  |  |  |  |
| Ø D passage mm<br>Ø D paso mm                     | 10   |  |  |  |  |  |
| B mm                                              | 37   |  |  |  |  |  |
| C mm                                              | 47   |  |  |  |  |  |
| D mm                                              | 72   |  |  |  |  |  |
| F mm                                              | 12   |  |  |  |  |  |
| G mm                                              | 68   |  |  |  |  |  |
| L mm                                              | 129  |  |  |  |  |  |

### DISPONIBLE AVEC LES KITS SUIVANTS - ACESORIOS DISPONIBLES

KIT RACCORD UNIVERSEL 3/4"  
INCLU DANS LA BOÎTE  
KIT RACOR UNIVERSAL 3/4"  
INCLUIDO EN LA CAJA

Art. K016G425

RACCORD D'ARROSAGE  
CONECTOR MANGUERA

Art. K002G016

RACCORD D'ARROSAGE  
RAPIDE ORIENTABLE  
CONECTOR MANGUERA ENCHUFE  
RAPIDO ORIENTABLE

Art. K014G402  
BLISTER

FILTRE ORIENTABLE  
FILTRO ORIENTABLE

Art. K019G402  
BLISTER

BRUMISATEUR  
TOURNANT  
NEBULIZADOR  
GIRATORIO

Art. K051G402  
BLISTER

Kit Ø 60 mm

K023G204 K023N204

- Sky est un robinet à sphère innovant, avec un design d'avant-garde et doté du **système breveté anti-gel et anti-goutte EDS** (Double Siège Elastique).
- Style Italien, fabriqué en Italie.
- Sphère auto nettoyante pour éviter la stagnation de l'eau.
- La meilleure technologie est adaptée à la beauté de la forme.

Le système EDS permet d'éliminer l'eau résiduelle dans la sphère et par conséquent le risque de casses liées au gel. Pour informations plus détaillées voir manuel d'usage.

#### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES:

Limites de température: pour fluides de -30°C à +120°C  
Limites de pression: pour fluides PN 100

#### CARACTERISTIQUES PARTICULIERES:

Passage: réduit.  
Tige: anti-explosion.  
Joints latéraux: PTFE vierge à haute résistance.  
Étanchéité supérieure: **4 joints**  
1 joint PTFE – haute pression  
2 joints coniques anti-friction en PTFE  
1 joint torique Epdm Perox.

Finition: partie intérieure non nickelée en conformité aux normes européennes futures sur l'eau potable.

Extrémités filetées: filets standard UNI ISO 228/1.

Organe de manœuvre: levier aluminium.

Tous les robinets sont testés 100% par un essai pneumatique à contrôle électronique.

- Sky es un grifo de esfera innovador, con un estilo vanguardista y dotado del **sistema patentado anti hielo y anti-goteo EDS** (Elastic Double Seat – Doble Asiento Elastico).
- Estilo italiano, fabricado en Italia.
- Bola con sistema de autolavado para evitare el estancamiento del agua.
- La mejor tecnología está adaptada a la belleza de la forma.

El sistema EDS elimina el agua residual en la esfera y en consecuencia, el riesgo de rotura asociada con la congelación. Para obtener información más detallada consulte el manual de uso.

#### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS:

Rango de temperatura: para fluidos de -30°C a +120°C  
Rango de presión: para fluidos PN 100

#### CARACTERÍSTICAS ESPECÍFICAS:

Paso: reducido.  
Eje: a prueba de explosión.  
Juntas laterales: PTFE virgen alta resistencia.  
Estanqueidad superior: **4 juntas**  
1 anillo PTFE  
2 juntas cónicas anti-fricción en PTFE  
1 junta tórica en Epdm Perox.

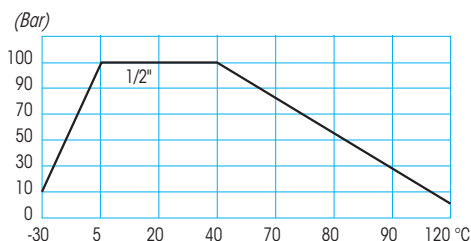
Acabado: la parte interior no está niquelada en conformidad con las futuras normas europeas para al agua potable.

Extremo roscado: rosca UNI ISO 228/1.

Organos de mando: palanca aluminio

Todas las valvulas son probadas al 100% segun un procedimiento de estanqueidad neumatica a control electronico.

### DIAGRAMME PRESSION/TEMPERATURE - DIAGRAMA PRESIÓN/TEMPERATURA



Notes détaillées du diagramme pression/température et conseils d'utilisation, à la page 460

Para especificaciones sobre el diagrama presión temperatura y consejos de utilización, véase a la página 460